

ABONNEMENT
Par année... \$2.00
Par six mois... 1.50
Par quatre mois... 1.00
Édition Hebdomadaire... \$1.00
Administration et Rédaction,
224, Rue Sussex.

LE CANADA
"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.30
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03
Avis de Noces, Mariage ou Décès... \$1.00
La Société de Publication,
Pasadena, Cal.

LE CANADA

Ottawa, 22 Sept. 1887

A PROPOS D'EXPOSITIONS

Au moment où l'on ne parle que de l'Exposition, il ne sera pas sans intérêt pour nos lecteurs connaître quels ont été les résultats des Expositions de Québec et Toronto, financièrement parlant. On verra que le succès a couronné ces deux fêtes qui sont à l'honneur des peuples, et qui contribuent puissamment à faire connaître les richesses et les ressources d'un pays.

Les recettes de l'exposition de Québec ont été de \$34,700. Les dépenses étant d'environ trente mille piastres, il reste un surplus de \$4,000 que le comité de l'exposition partagera également entre le gouvernement et la corporation de Québec qui avaient alloué respectivement une somme de \$12,000 pour les fins de l'exposition.

A Toronto maintenant :

L'exposition de Toronto qui a duré une quinzaine de jours a été close samedi dernier.

Le succès a été magnifique.

Les recettes totales ont atteint \$52,051.

C'est une augmentation de \$11,144 sur les recettes de l'an dernier.

En face de ces beaux chiffres nous devons espérer plus que jamais que l'Exposition d'Ottawa, qui se poursuit actuellement montrera de son côté un résultat pécuniaire qui aura sa place à la suite des chiffres éloquentes ci dessus.

LETRE DE MONTREAL

Montréal, 20 sept.

La frégate anglaise Tourmaline est dans notre port depuis quelques jours, amarrée au même quai que la Minerve. C'est un beau navire, construit il y a douze ans dans les chantiers de MM. Bayton, Dixon et Cie en Angleterre. La Tourmaline est bien connue à Montréal où elle a déjà fait un assez long séjour. Depuis son dernier voyage, l'équipage a été presque complètement changé ; il n'a cependant rien perdu de la belle tenue qui faisait alors remarquer les marins de la frégate anglaise.

Aujourd'hui, dimanche, les marins ont assisté en corps à divers offices religieux : les uns à Notre-Dame, les autres à l'église méthodiste, rue Saint-Jacques, ou à l'église de la Trinité, rue Saint-Denis. Aucune réception officielle n'a été faite aux marins anglais par la ville. On leur offrira peut être une soirée d'adieu, comme aux officiers de la Minerve.

COUPS DE CRAYON

On dit que Sir Adolphe Caron partira prochainement en compagnie du général Middleton pour un voyage d'inspection des côtes du Pacifique.

Il est probable que les objections préliminaires dans la cause d'élection contestée du comté de Russell seront produites devant un juge de la Cour d'Appel de Toronto samedi prochain.

Les édifices du Parlement ont été visités depuis le commencement de la semaine par une affluente considérable d'étrangers qui semblaient s'extasier devant les beautés architecturales de ces splendides constructions, qui font l'admiration de tous ceux qui visitent la capitale.

M. Brassard, député de Shefford, a l'assemblée législative de Québec, dont plusieurs journaux avaient annoncé le décès prématuré et la semaine dernière est décédé lundi à sa résidence à Waterloo.

Sir John et les membres du Cabinet ont été invités à visiter les terrains de l'Exposition. Nul doute que ces honorables messieurs profiteront de l'occasion qui leur est offerte de juger des progrès faits depuis quelques années dans toutes les branches de manufacture, d'agriculture et de beaux arts.

Le contrat pour la pose des appareils de chauffage à l'École d'Infanterie de London, Ont., a été accordé par le Département des Travaux Publics à MM. McGuire et Bird, de Toronto et celui pour la complétion des appareils de chauffage à l'Hôtel des douanes, de la même ville à M. W. J. Burroughes, aussi de Toronto. Les deux contrats ont été donnés aux plus bas soumissionnaires.

Les rapports officiels de l'élection du comté d'Ottawa ont été faits hier. La majorité de M. Rochon est de 1,293. Les électeurs de Aylwin ne sont pas compris dans les rapports, le township complet ayant été défranchisé. M. Mercier a l'intention, paraît-il, d'organiser un pique nique en faveur des électeurs qui n'ont pas voté à la dernière élection. Après avoir embrassé toutes les fillettes de la localité, l'honorable Premier fera connaître aux pères l'endroit où ils pourront voter à une prochaine élection.

HORRIBLE ACCIDENT

UNE FILLE SCALPÉE

Un horrible accident, qui a jeté la consternation dans la population de l'endroit, est arrivé samedi l'après-midi à la fabrique de pulpe de Portneuf.

Mlle Beaupré, de St Basile, qui est âgée de 24 ans, travaillait dans cette fabrique pour faire vivre ses parents. Samedi, elle était occupée à balayer, lorsque la tresse de ses cheveux qui tombait sur son dos, a été saisie soudain par un arbre de couche en mouvement autour duquel elle s'est enroulée, et avant qu'on pût la secourir la malheureuse fille a été scalpée. Sa chevelure a été arrachée en entier, et à certains endroits le crâne était à nu. Cela était terrifiant, et le cœur manquait à ceux qui virent relever l'infortunée, qui était tombée évanouie sur le carreau. Un de ses bras a en outre été brisé.

Le Dr Wilbrenner, du Cap Santé, qui a été appelé avec un de ses confrères à donner des soins à la malheureuse fille, a emporté la chevelure afin de la préparer pour qu'elle serve à Mlle Beaupré si elle en réchappe. Elle souffre horriblement, et rien n'est plus pénible que de la voir.

Bijouteries

M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouteries, argenteries, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux, les montres, etc., et la satisfaction avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes des diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans cette ligne d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hôtel Russell, pour faire leurs achats de bijouteries, etc. 26 mai-3m.

Feu de prairie

Notre ville depuis quelques jours est couverte d'une épaisse fumée provenant de feux dans les bois qui causent des ravages considérables, paraît-il, dans le township de Gloucester, ou plusieurs familles ont dû abandonner leurs résidences de crainte de les voir réduites en cendres.

MARIAGE

A la basilique, hier matin, E. Edmond Lemieux, du département de la Milice et de la Défense, condisait à l'autel Mlle E. Edona Schung. La bénédiction nuptiale a été donnée par le Rév. M. L. N. Campeau.

Durant la cérémonie il y eut chant superbe par les demoiselles des Enfants de Marie, compagnes de la fiancée.

Les nouveaux époux sont partis pour un voyage de noces dans les Etats de la Nouvelle Angleterre, emportant avec eux nos meilleurs souhaits de bonheur.



JE PRIE HUMBLEMENT LES CITOYENS d'Ottawa, par les présentes, de bien vouloir décorer leurs places d'affaires et leurs résidences durant la durée de l'exhibition provinciale, commençant le 19 courant et se terminant le 24 de septembre.

Donné sous mon sceau d'office à Ottawa ce quatorzième jour de septembre, A. D. 1887.

McLEOD STEWART, Maire.

LE PROGRAMME DES ATTRACTIONS

Durant la semaine de l'Exposition 19 AU 24 SEPTEMBRE 1887

LUNDI—La ville sera décorée et ornée de drapeaux et les édifices du Parlement seront illuminés brillamment durant la soirée.

MARDI—Grande procession à travers les principales rues de la ville de la Brigade du Feu d'Ottawa. Courses de bicycles dans l'après-midi sur les terrains de l'Exposition.

MERCREDI—Courses de chevaux au galop, un mille, 2 dans 3; poids 150 lbs. Entrées 7 1/2 par cent. Bourse \$125 00, 30 et 10 pour cent. Parc de baseball.

JEUDI—Courses de chevaux au trot et au pas, ouverte à tous chevaux entrées dans les courses de 1 1/2 mille, 2 dans 3 sous harnais; 4 pour entrer et trois pour partir. Entrée, 7 1/2 par cent. Bourse de \$125, 60, 30 et 10 pour cent. Règlements du Parc Lansdowne. Les entrées seront fermées lundi soir, le 19 courant, à 8 heures, avec le secrétaire, John G. Glets, Tag of War, (propriétaires de chevaux vs. propriétaires des bestiaux.)

VENREDI—Jeux athlétiques des Dragons de la Princesse Louise.

SAMEDI—Grande fête de crocus G.R.W. MACGUAIG, McLEOD STEWART Sec.-Honoraire Maire, Président.

Avis Public

Les laitiers de cette ville sont spécialement priés de prendre connaissance de la clause suivante des Règlements Provinciaux en force dans cette municipalité : "Clause 10.—Les étables, les vaches laitières, les laitiers ou autres places où l'on garde le lait, seront sujettes à l'inspection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les propriétaires de fromageries seront tenus d'obtenir du dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'icelles; et qu'la personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, laquelle sera accordée après l'inspection des lieux et l'approbation de l'inspecteur. Ce permis sera assés aux conditions suivantes, savoir : "ces lieux devront être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune manière vicié par des matières nuisibles et capables de causer des maladies, soit par absorption de germes morbifiques, soit par l'infection des vaches ou par aucune autre cause généralement reconnue comme délétère et malsaisante. Ces conditions cessant d'être remplies, le permis pourra être révoqué par le dit Bureau de Santé en aucun temps. Toute personne commettant une infraction à ce règlement sera passible d'une amende n'excédant pas la somme de vingt piastres." Conformément au règlement ci-dessus mentionné, je donne avis par les présentes à toutes les personnes qui vendent du lait dans cette municipalité, d'enregistrer leurs noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-d-Ville, d'ici au 1er août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi. Par ordre du Bureau de Santé, A. ROBILLARD, M.D. Ottawa, 16 juillet 1887.—6f.

ON DEMANDE

UN AGENT pour prendre des risques pour une assurance sur la vie. Il devra parler le français. S'adresser entre 9 et 10 heures au bureau de la compagnie "Equitable sur la Vie," 27 rue Sparks, Ottawa. Ottawa, 25 août 1887.—6f.

PERDU

Sur le bateau traversier entre Ottawa et Hull, un portefeuille contenant une forte somme d'argent. Bonne récompense à la personne qui le rapportera au No. 121, rue Hotelier. Ottawa, 20 août 1887.—3f.

AVIS

Je donne avis par les présentes que M. Napoléon Thérien m'a transporté tous les livres de son commerce, et que je continue seule à faire le régime d'épicerie, coin des rues King et St Patrice. Par conséquent, comme je paie tous les comptes faits par M. Thérien pour l'épicerie, je suis seule autorisée à percevoir le paiement de toutes sommes dues au magasin. Les personnes endettées sont priées de ne payer qu'à moi. MME NAP. THERIEN. Ottawa, 20 août 1887.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la TOILE METALLIQUE Chez E. G. Laverdure.

Glaciers Améliorés.

Pinces à Glace, Moulins pour l'herbe, Ciseaux pour l'herbe, Poles à l'huile. CHEZ E. G. LAVERDURE RUE WILLIAM.

LA COMPAGNIE

MANUFACTURIERE INTERNATIONALE

DE

Tentes et d'Auvents

181, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaînes pour rid-aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adresse: A. G. FORGIE, Gérant. Ottawa, 25 Juin 1887—3m

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'usage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$10,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et échantillons. Entrepôt et Bureau: No. 25, bico de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.

B. G.

NOUVELLES

Etouffes à Robes.

Grande Vente

COMPTANT

DE NOUVELLES

Marchandises de Printemps

CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts. 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 1/2 centins, valant 18 cts. 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts. 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts. 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts. 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts. 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts. —AUSSI— Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON.

GRAHAM

et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

TAPISSERIE!

Tapissier de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis 4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland. Ottawa, 6 avril 1887—6m

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU

Grand Journal

"L'UNION NATIONALE"

PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lectures toutes les semaines. Donne le prix du marché d'Ottawa. Paraît le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

CHAPEAUX

grand choix et s'assions une spéciale de MERCEMieux assortis. Invités a 20 et 25c

FRÈRES ET FILS

rue Rideau.

La Consomption guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande s fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

A LOUER

L'Hôtel Charité, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire. Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE—\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battie, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m

DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Feutre, Soie et Paille, Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine Capots caoutchouc et para pluies.

Circulaires caoutchouc pour chapeaux.

J. COTE, 114 Rue Rideau

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts, 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts, 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90, 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00, 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50, 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50, 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00, 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALITE

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues MURRAY et DALHOUSIE Savard et Cie. PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker, 165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine. Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs. E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell Extraction d's dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILIAUD MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. B. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyote Preyost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU 8 à 10 a.m. " " " 1 à 3 p.m. " " " 6 à 8 p.m.

Dr Alfred Sayard BUREAU :—No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Ollivier AVOCAT Bureau.—Encotignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont. ARGENTA PRETER

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES HULL

MAJOR & TALBOT, AVOCATS. C. B. Major. A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert. Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.

Paul T. O. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC Arpentage des limites à bois, terrains militaires, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Roche et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Roche. L. N. Champagne, L.L.D.

Le Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'édition française est sous presse actuellement. Prix de 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres. aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande accompagnée d'un mandat ou d'un mandat de banque ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN, Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

R. LAPIERRE Tailleur 113—RUE RIDEAU—113 Rideau House

Portes voisine de M. Thos Birkett OTTAWA M. Lapiere désire informer ses amis et anciens pratiques qu'il veut de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il don; nera satisfaction à tous. Ottawa 18 déc. 1886—1m

Maison de Pension Privée —TENDE PAR— Mde. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantagieuses. Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex. Ce collège bien connu pour le cours commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités. Le collège est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies. L'objet du collège est 1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens communs d'anglais. 3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai. H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. G. GUYARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :— Matin 9.30 à 12.00 Après-midi 2.30 à 5.30 Soir 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Les nouveaux et élégants chars-palais grés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Russell, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau au chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les cotés qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau est en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM Pointe Gatineau. Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête Adressez : WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX

AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON. Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice. A VIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. TALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPOEYRE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

CHEVRIER FRERES 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres ET EMBAUMEURS,

15 rue St. NICHOLAS OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone. Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison,

532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES.

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

CHEVRIER FRERES

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se rations corland avec l'Express du Grand Tronc à Goteau pour l'Ouest et à l'Est avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. à 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

Expres de Boston et New-York via Rouse's Point. 1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de l'Est, se rattachant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général. PERCY R. TODD Agent général des Express

FAI Dans vions l beauté d et des dés'rer que de f sans éne par la m raient se que pers nir une Green's de toute la malad directes cent des que bili graine, tion nen palpitati symplôn de l'Aug effets me tillons, Farine No Farine for Farine ex Farine de Farine d' Farine de Bié, le mi Avoine... Bis-Inde Pois... Fèves... Sarasin... Orge... Seigle... Patates l Navets le Betteraves Choux, la Pommes, l Raisins l Poulets, le Poules, la Canards... Dindes, la Oies... Boeuf, les Lard... Veau (au q Mouton Ceufs... Beurre, en do on Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux... Sucre d'ra Mél, la liv Sirop d'ra Foin, la tor Paille... Tapiss... gla COIN DE ST. Ceintur Tap... Articles FER... Pour les m MeDOU Le us a Ota... Rue uss... CHE... Et à MATT... CHANG... MO... ARTICL... Le stock à meilleur La vente c Sa... Un met gentes; se à la Grande WC 39,

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centins. Essayez-la.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 7 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé-d'inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé-d'inde.....	00 à 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves la sa.....	730 à 40
Choux, le douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	4 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton de.....	6 à 8
DIVERS	
Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	12 à 13
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Foin, la tonne.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

G PHILIBERT

ORTATEUR

Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastice, Pinceaux, Vitres.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez **McDOUGALL & CUZNER!** Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la **GROSSE TARIÈRE**, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. **McDOUGALL & CUZNER**

CHANCE EXTRAORDINAIRE
DANS LES **MODES D'ETE**

ARTICLES DE FANTAISIES
Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commença

Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la

Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK
39, Rue Sparks

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLS QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00

L'UNION NATIONALE hebdomadaire, de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrais aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés de commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE **Ottawa, Quebec ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HES.	Expres Direct	Expres local.	Expres local.	Expres au soir.
Laisse Ottawa.....	a.m. 4 48	a.m. 8 25	p.m. 4 20	p.m. 5 33
Arr. à Montréal.....	a.m. 8 20	p.m. 12 35	a.m. 8 50	p.m. 9 00
Arr. à Québec.....	a.m. 2 20	p.m. 6 30	p.m. 6 30	p.m. 6 30
Laisse Québec.....	p.m. 10 00	p.m. 10 00	p.m. 2 30	p.m. 2 30
Laisse Montréal.....	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 8 00	p.m. 8 00
Arrive à Ottawa.....	p.m. 12 23	a.m. 11 35	p.m. 10 15	p.m. 10 15

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa (Gare Union)..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa..... 10 09 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm

" Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am

" Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm

" Arr. à Ottawa à 4.35 pm

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres; informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS

D. McNICOLL Agent général des passagers.

J. E. PARKER Agent de Billet.

W. WHYTE Surintendant-général

W. C. VANHORNE, Vice-Président

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres et à la fois les plus importés en Canada

JACOB EBRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sous-signés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin B-yond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

—AUX— Terres Boisées

MATTAWAN

CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

—ET DE—

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou AUX prairies de **MANITOBA**

—DU— **NORD-OUEST**

Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonna, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Prix Rédui**

—DES—

BILLET DE RETOUR jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR**

A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU **BUREAU DE COLONISATION** 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES **Primrose et Cambridge**

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile.

Neuvel Etablissement

DE **RELIEUR**

TENU PAR **Joseph Masse,** RUE SUSSEX,

(En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines nécessaires pour la confection des Livres, Blancs, Relieuses de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE

Ottawa 10 novembre 1886—

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & CIE., CHAMBRE VICTORIA,

Vis-à-vis le Bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

P. B. 65, 24 FÉV. 1887

James R. Bowes

ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS

RUE SPARKS.

Ottawa 9 juin 1886—1a

OU'AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin B-yond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

société) qui a acquis une grande expérience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécuté avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents rechochés.

Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3r.

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D' GUILLE

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux

Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

MALADIES DE L'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, GOUTTE

Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'efficacité incontestable de l'Élixir de Guille, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme purgatif ou laxatif.

Se dépose chez tous les Pharmaciens de la Capitale et dans les principales Villes de la Province.

Le Traité de l'Origine des Glaires et de leur Élimination par le D^r GAGE. DONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UN DÉPÔT dans toutes les Pharmacies.

ÉPILEPSIE

HYSTÉRIE

CONVULSIONS

MALADIES NERVEUSES

Guérison souvent! Soulagement toujours!

PAR L'EMPLEI DE LA SOLUTION ANTI-NERVEUSE

Laroyenne

VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS

PHARMACIE DUREL

Dépôt à Québec, chez le D^r Ed. MORIN & C^o, et dans toutes Pharmacies du Canada.

QUINQUINA LABARRAQUE

le Tonique par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les excès.

Autorisé par Arrêté ministériel

le Quinquina Labarraque fortifie les Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.

Médailles d'Or Expositions de Paris Sydney Melbourne

P. L. FRERE, 19, r. Jacob, PARIS

Thomas Leblanc, TAILLEUR

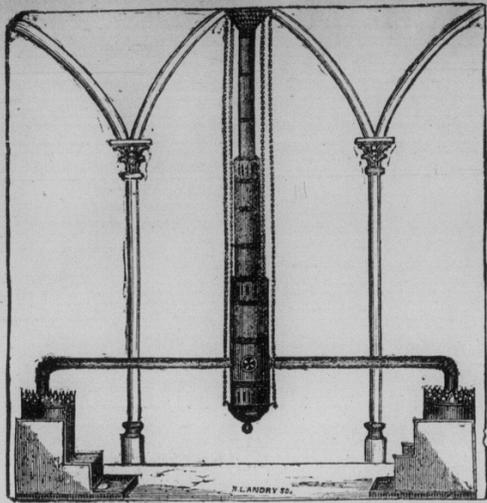
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Habiles fines une spécialité.

MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches

POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.</



Systeme nouveau et amélioré pour chauffer les Eglises

Notre appareil de chauffage perfectionné avec tuyaux, spécialement adaptés aux églises faisant usage de poêles à bois, ou de fournaux à charbon, est le meilleur système qui soit connu jusqu'à ce jour comme assurance contre le feu, et aussi le plus économique. L'expérience nous démontre que la plus grande partie des feux qui ont détruit nos belles églises depuis plusieurs années n'ont eu pour cause que les mauvais systèmes de chauffage. Nous avons breveté un nouveau genre d'appareil de chauffage qui est le seul et vrai moyen d'éviter tout accident par le feu. Ce système est tellement parfait qu'il y a impossibilité qu'aucune étincelle ne s'échappe par le tuyau. Le tuyau central, fabriqué avec une tôle spécialement importée et confectée pour ce usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui se trouve dans la voûte, soustraite à la vue, est faite de tôle double. De plus, le tirage est tellement fort que les tuyaux ne fument et ne coulent jamais.

Spécialité pour les fabriques.—Poêle à bois ou à charbon avec tuyaux améliorés et brevetés spécialement au service des églises, est supérieur pour la chaleur et l'économie à tout ce qui s'est vu jusqu'à ce jour.

Nous fabriquons un nouveau genre de poêle pour aménager dans les caves ou autrement, qui a tout l'effet de chauffer comme à air chaud. Personne ne peut poser des appareils de chauffage sans s'exposer à être poursuivi, car ils sont tous brevetés. Nous sommes les seuls en Canada, propriétaires et inventeurs d'appareils perfectionnés pour le chauffage des églises, soit avec poêle à charbon ou poêle à bois.

Nos prix sont des plus modérés. Nos ouvrages sont tous garantis. Nos conditions sont des plus faciles. Aucune fabrique ne devrait commencer l'hiver sans venir au moins visiter notre nouveau système de chauffage.

O. DESJARDINS & Cie.,
No. 37 Chemin Papineau, Village St. Jean-Baptiste,
MONTREAL.

P. S.—Ne craignez pas de payer plus cher pour la grande distance, car nous offrons d'aller visiter et prendre des commandes pour poser nos appareils à n'importe quelle distance, sans charge extra.

References:—Nos appareils de chauffage ont été posés et peuvent être vus dans les églises des paroisses suivantes d'où on peut obtenir des certificats: Vaudreuil, Isle au Pad, St. Philippe, St. Bruno, St. Desphère, St. Michel, St. Rémi, St. Iside, St. Martin, Chamby, Ste Victoire, Ste Claire de la Beauce, Pointe Claire, Ste Geneviève, St. Raphael, St. Polycarpe, St. Hugues, Pointe aux Trembles, St. Valentin, St. George d'Hermiville, St. Henri de Masouche, Glenivis, St. Grégoire d'Iberville, St. Victor d'Alfred, La Vallée, St. Dominique, etc., etc.

29 septembre 1887.

TELEGRAPHIE

Accidents de chemin de fer

Springfield, 19.—Une collision a eu lieu ce matin à Foster Crossing, à l'Est de cette ville, sur la voie du chemin de fer Fort Wayne, Pittsburg et Chicago, entre deux trains de fret. Le feu s'est déclaré dans un char d'huile, un char de dynamite a fait explosion. Cinq personnes ont été tuées.

Dubuque, Iowa, 19.—L'accident le plus désastreux qu'on ait eu depuis bien des années dans le voisinage de cette ville, a eu lieu à 7.30 a. m. aujourd'hui, sur la voie ferrée de Chicago, Milwaukee et Saint-Paul, à deux milles de Dubuque. Deux trains de passagers sont venus en collision dans une courbe à Egle Point. Les deux ingénieurs et un chauffeur ont été tués instantanément. L'autre chauffeur et un serro-freins sont morts de leurs blessures dans le cours de l'avant-midi. Les deux trains ont eu grandement à souffrir, mais heureusement aucun des passagers n'a été blessé gravement. Ils en sont quittes pour une bonne peur.

DE PARTOUT

Nouvelle mode

Il vient de se former une société de six femmes mariées, bien connues à Paris et toutes titrées qui ont mis de côté le costume ordinaire de leur sexe. Elles portent les cheveux courts et conduisent elles-mêmes des dog-carts. C'est la marquise de Belboeuf, sœur du duc de Monney, qui a lancé cette mode nouvelle.

Chasse à l'ours

MM. Octave et Barnabé Potvin, de Charlesbourg, ont abattu samedi et hier, dans le voisinage des ruines du Château Bigot, deux ours noirs d'un an dont ils sont venus vendre la fourrure à la ville.

Contrariétés

Une affaire d'injures entre femmes, a duré jusqu'à une heure hier après-midi chez le recorder.

Une vieille femme, de Saint-Roch, Mme B. poursuivait une femme de la rue Champlain. Mme H., qui l'aurait injuriée parce qu'elle permettait au mari H. d'entretenir des relations intimes avec sa fille dans sa maison même. Lors, que la femme H. a donné sa déposition, son mari qui se trouvait près d'elle lui a arraché violemment son chapeau de sur la tête.

Son honneur le recorder a puni séance tenante ce brutal époux comme il le méritait, en le condamnant pour mépris de cour à quarante piastres d'amende ou à deux mois de prison. Il a ensuite débouté l'action de la femme B avec dépens.

Mort dans les fers

Une histoire à sensation qui a beaucoup circulé à Québec, fait ici le sujet des conversations. On dit qu'un matelot irlandais nommé John Fitzgerald, à bord de la "Tourmaline" pendant qu'il était aux fers et emprisonné dans une cellule, a été suffoqué par l'air malsain de ce cachot.

Voici les détails qu'il est possible de se procurer sur cette triste affaire.

Le nommé Fitzgerald, après son départ des Indes Occidentales, fut condamné à quatorze jours de cachot pour avoir introduit de la boisson enivrante sur le vaisseau en cet endroit. Tous les matins, il était conduit sur le pont pour respirer l'air frais et pour être examiné par le médecin.

Le matin du huitième jour de son emprisonnement, qui était un dimanche, il fut conduit à l'office divin et pouvait à peine se tenir debout. Il se plaignait au médecin qu'il était malade, mais il fut de nouveau conduit au cachot. Vers quatre heures de l'après-midi, on lui porta son thé à sa cellule. La porte s'ouvrit et Fitzgerald tomba mort sur le seuil. On dit qu'il se tenait la bouche collée au trou de la clef dans la serrure pour respirer un peu d'air frais. Ces détails ont été envoyés aux amis de Fitzgerald en Angleterre.

NOTES DE L'EXPOSITION

—La foule était plus considérable que les jours précédents, hier, sur les terrains de l'Exposition. On calcule qu'il y avait près de 10,000 personnes.

—Les recettes aux portes durant la journée de mardi ont atteint la somme de 3.25.

—Malgré la foule immense qui se pressait sur le Parc, la plus grande tranquillité ne cesse de régner.

—Le *Citizen* et le *Evening-Journal* ont chacun une jolie tente sur le terrain.

—Les amusements de toutes sortes ne manquent pas; parmi les musiciens ambulants on y remarque un invalide français privé de l'usage de ses jambes et aveugle, qui chante en jouant de l'accordéon; une famille composée du père joueur de flûte, d'un fils, harpiste et de deux filles violonistes qui font ample moisson de 60 sous et de pièces blanches; trois ou quatre orgues pianos harmoniums et de tous jeunes garçons aussi violinistes.

—Les courses au galop ont été vivement contestées, hier; il est regrettable cependant que le comité des courses n'ait pas pris les mesures nécessaires pour laisser libre le champ de courses; cet inconvénient retardé les départs de plusieurs heures, hier.

—Le spectacle sur le terrain est superbe. Dans tous les compartiments la foule se bouscule pour ainsi dire, chacun voudrait en avoir pour son argent et tout voir.

—Tous les visiteurs semblent collectionner des cartes d'a. nonces à juger par les divers paquets quelquefois volumineux que dames et messieurs tiennent à la main.

—La compagnie des machines à coudre "Singers" distribue de jour en jour des éventails aux visiteurs; les représentants de la compagnie manufacturière des célèbres "Davis" confectionnent avec grande vitesse de superbes boutons de roses brodés sur du noir qu'ils distribuent aux dames.

—La maison Barré, de Montréal, expose des vins canadiens; toutes les personnes qui ont été invitées à déguster un verre de ces vins en ont été enchantées.

—M. A. J. Cummings, de Warina, Ont., a la plus belle exposition de miel et de cire que nous ayons encore vue. Les possesseurs de ruches ne vont bien de se mettre en rapport avec ce monsieur qui exhibe aussi une nouvelle ruche patentée qui a fait l'admiration de plus d'un connaisseur.

—Les entrées totales dépassent 5,500; la bâtisse principale contient près de 1,400 sections.

—Un corps de musique se fait entendre à divers intervalles durant tout le jour.

—M. F. N. Ritchie, de Ste Anne de la Pêrade remportera ici comme à Québec sans nul doute, tous les premiers prix pour ses animaux de race et surtout pour son magnifique bœuf *Holstein*.

—Une légère ondée durant l'après-midi d'hier a eu le bon effet d'abattre quelque peu la poussière sur le terrain.

—Une dame a perdu, hier soir, sur le quai du bateau *Maud*, au Parc Lansdowne, au moment d'y prendre passage, un splendide bracelet en argent. Prière à la personne qui l'aurait en sa possession de le remettre au bureau du *Canada*.

Ces quelques notes sont prises au fil de la plume sur le terrain; il faudrait un format plus grand que celui de notre feuille pour nous permettre d'entrer dans les détails de tous les articles exposés. Disons de suite que l'Exposition de 1887 aura un succès sans précédent à Ottawa. Nous reviendrons sur le sujet essayant de donner à chacun sa part de mérite dans cette grande fête où tous les hommes indistinctement sont intéressés, puisqu'il s'agit de faire mieux connaître et apprécier nos ressources, nos industries, nos manufactures, nos produits de toutes sortes.

L'imprudence va toujours croissant et ne laisse rien à désirer en fait de maux envers l'humanité, aussi ne doit-on plus s'étonner d'apercevoir un si grand nombre de malheureux sur la terre, surtout lorsqu'on voit que ce sont les pauvres aveuglés eux-mêmes qui donnent le fouet pour se faire fouetter.

Assortiment complet de montres, bijoux, jupes de mariages, etc., etc., aux plus bas prix possible et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis, chez H. Norez, No 30, rue Rideau, la porte voisine du London Chop House.

—La cour de circuit du comté d'Ottawa se réunira à Hull le 27 octobre prochain.

Dans la Capitale

L'automne

D'après l'almanac le froid automne commencera demain, 23 courant. A en juger d'après les apparences, si on n'ajoute pas trop de foi aux prédictions de Wiggins, l'automne sera exceptionnellement beau.

Personnel

L'Exposition nous amène un foule de visiteurs toujours de plus en plus compacte. On remarquait hier, au Russell l'hon. Sénateur J. J. Ross, et MM. McMillan, Montplaisir, Gaudet, députés, et T. E. Normand, de Trois-Rivières.

Répétitions.

Les répétitions de chant d'orchestre à la basilique, interrompues depuis trois mois, seront reprises vendredi prochain (demain) à 8 heures précises du soir. Tous les membres sont priés de s'y trouver.

Adresse à Sa Grandeur

Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Duhamel a été l'objet d'une ovation enthousiaste au Collège St Joseph mardi matin.

Les élèves de cette institution présenteront une jolie adresse de félicitations à Sa Grandeur à l'occasion de son élévation dans l'archépiscopat et de sa 25ième année dans les ordres sacrés.

Sa Grandeur répondit en termes très flatteurs à cette marque d'estime de la part des élèves du collège et de leurs supérieurs. Pour bien terminer cette fête Sa Grandeur accorda un congé général pour le reste du jour.

A Peau

Le canal est couvert de bateaux à vapeur de toutes dimensions qui conduisent les visiteurs sur les terrains de l'Exposition pour le modique prix de 10 centimes. A part les bateaux il y a aussi une infinité de petit yatchs qui font le même trajet.

Hier, au moment où le vapeur "Resolute" revenait à la ville, les houles produites par son passage firent chavirer un petit canot monté par un jeune garçon. L'équipage du yatch *Pearl* qui montait au même instant, se disposait à courir au secours du baigneur malgré lui lorsqu'il fut aperçu qu'il était en sûreté et tenant d'une main la quille de son canot toujours chaviré il nagea si bien de l'autre qu'il atteignit la terre ferme aux applaudissements de petits compagnons qui se tenaient sur le rivage.

Obituaire

Le *Canadien* consacre à M. Boudreault, décédé dernièrement, les lignes suivantes:

«Le vendredi deux courant est décédé à Ottawa, à l'âge de 61 ans un ancien typographe de cette ville qui était entré depuis nombre d'années dans le service civil. M. Char les Boudreault était autrefois très estimé de ses confrères de Québec, et les anciens se rappellent encore son esprit prime-sautier. Il avait reçu une assez bonne éducation que son amour de l'étude lui avait fait perfectionner, et il écrivait avec beaucoup d'originalité. Il fut assez longtemps professeur au *Journal de Québec*, et plus tard, lorsqu'il entra dans le service civil, il se livra à l'homéopathie, qu'il parvint à connaître fort bien. Un des fils de M. Boudreault est rédacteur de nuit au *Citizen*».

Une fête d'amis

Mardi soir, les nombreux amis qui comptent à Ottawa M. E. Edmond Lemieux, du Département de la Milice et de la Défense, se réunirent à sa résidence pour lui causer une agréable surprise, à l'occasion de son prochain mariage.

Après la lecture d'une magnifique adresse édulcorée avec un goût de véritable artiste par M. E. J. Dick, on fit un cadeau à M. Lemieux consistant en un splendide Beaujard et Huillier en argent et une jolie pendule destinée sans doute à marquer les heures heureuses dont sera émaillée la nouvelle carrière de M. Lemieux.

Celui qui, ce soir-là, disait adieu à la vie de garçon ne voulut pas laisser passer une si belle occasion sans remercier en termes vivement sentis ses succès amis de cette marque d'estime et ne crut devoir mieux terminer qu'en les invitant à accepter son hospitalité pour le reste de la soirée.

Chacun s'étant empressé de se rendre à cette cordiale invitation il va sans dire que l'on s'amusa gaiement. Des santés furent proposées et bues avec enthousiasme, le tout entremêlé de discours de circonstance.

Bref, la réunion fut de plus charmante et tous se séparèrent en chantés de l'agréable soirée passée en la compagnie de M. Lemieux et de son aimable famille.

Un conseil aux mères

Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les genévives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes de nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt cinq centimes la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

Sur la rue.

—Le *Canada* a été le premier de tous les journaux de la capitale à annoncer le triste accident arrivé à la Pointe Gatineau, dans la victime inconsciente, l'infortunée femme Laurin a succombé à ses blessures.

—Les édifices du parlement étaient brillamment illuminés ces soirs derniers.

—Le vapeur *Empress* a été retenu par un épais brouillard près de l'Empletoy dans la soirée de mardi et n'a pu arriver à Ottawa que tard hier dans la journée.

—Le conseil du comté de Carleton a voté, hier, la somme de \$100 pour venir en aide aux victimes du feu de Newburgh.

—Le feu fait des ravages dans les bois des environs. A Green's Creek, comté de Russell, six milles d'Ottawa, le village a été pendant quelque temps en danger. M. McGrath a perdu pour \$200 de bois de corde.

—On est à faire l'autopsie de Samuel Harriet, dont le cadavre a été trouvé flottant dans le canal Rideau ainsi que nous l'avons annoncé. On soupçonne un meurtre.

Grande Vente à bon Marché

LAMPES

UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes Electriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE
Nationale de Cole,
160 RUE SPARKS,
OTTAWA.

CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET
Marchand de Charbon
Et agent de l'assurance

"PHENIX,"
SUR LE FEU, ET DE

"L'ÆTNA"
SUR LA VIE.

No. 40, rue Sparks, Bloc Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désireraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

L. C. DUQUET.
Ottawa, 7 juin 1887—3m.

AUX AGENTS
La Compagnie Canadienne des Agences, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'agences le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centimes pour un échantillon des nouveaux No. 4, finis en pluchs. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.—17 mai 1887—6m.

REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cune offre raisonnable ne sera refusée.

Mlle A. McDonald
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

Loterie Nationale!

Les Tirages Mensuels
ONT LIEU LE

Troisième Mercredi
DE CHAQUE MOIS.

La valeur des prix qui seront tirés

MERCREDI
21 SEPT. 1887
A 2 h. p.m., sera de
\$60,000

COUT DU BILLET:
Première série - - - \$1.00
Deuxième série - - - 0.25

Demandez le catalogue des prix,

LE SECRETAIRE,
S. E. LEFEBVRE,
19 rue St Jacques,
MONTREAL.

Hotel de l'Europe
Sur le plan Européen,

66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA
C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.
Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts.
Tous les premiers de la saison constamment en mains. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

NOUS AVONS REÇU NOS NOUVEAUX CHAPEAUX

Pour l'automne; grand choix et bas prix. Nous faisons une spécialité des PARAPLUIES et PARDESSUS imperméables. Notre département de MERCERIES est des mieux assortis.
50 doz. de Cravates à 20 et 25c

N. PAULKNER ET FILS
No. 111 Rue Rideau.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour Travaux à Cobourg" seront reçues à ce bureau jusqu'à JEUDI, le 6 Octobre, pour la construction de travaux à Cobourg, Ont., d'après les plans et spécifications qui peuvent être vus au Département des Travaux Publics, à Ottawa, et au bureau de Prêt de la ville de Cobourg.

Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Par ordre,
A. GOREL,
Secrétaire.
Département des Travaux Publics.
Ottawa, 9 sept. 1887